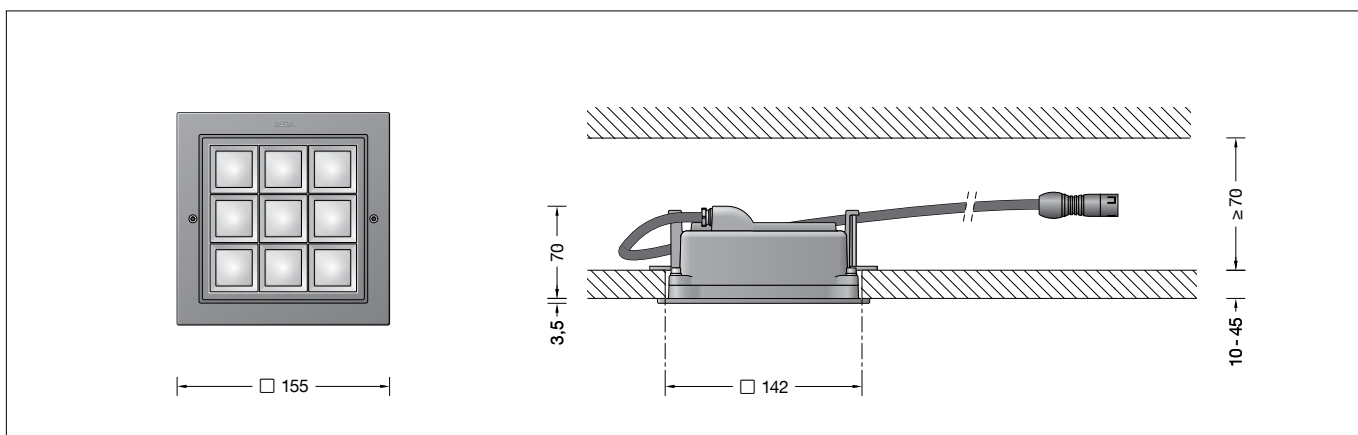


BEGA**24 477**

Deckeneinbau-Tiefstrahler
 Recessed ceiling downlight
 Plafonnier-spot à encastrer

 IP 65
**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Deckeneinbau-Tiefstrahler mit symmetrisch-breitstreuender Lichtstärkeverteilung.


Application

Recessed ceiling luminaire with symmetrical broad spread light distribution.


Utilisation

Plafonnier à encastrer à répartition lumineuse symétrique diffuse.


Produktbeschreibung

LED-Einbauleuchte ohne Netzteil
 Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
 Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
 Sicherheitsglas mit optischer Struktur
 Silikonichtung
 Reflektoroberfläche Reinstaluminium
 Erforderliche Einbauöffnung 142 x 142 mm
 Einbautiefe 70 mm
 0,5 m Verbindungsleitung mit Stecker zwischen Leuchte und Netzteil
 Schutzklasse III 
 Schutzart IP 65
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
 Schlagfestigkeit IK06
 Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,95 kg

Product description

LED recessed luminaire without power supply unit
 Luminaire made of cast aluminium, aluminium and stainless steel
 BEGA Unidure® coating technology
 Safety glass with optical structure
 Silicone gasket
 Reflector surface made of pure aluminium
 Required recessed opening 142 x 142 mm
 Recessed depth 70 mm
 0.5 m connection cable with plug between the luminaire and the power supply unit
 Safety class III 
 Protection class IP 65
 Dust-tight and protection against water jets
 Impact strength IK06
 Protection against mechanical impacts < 1 joule
 CE – Conformity mark
 Weight: 0.95 kg

Description du produit

Luminaire encastré à LED sans bloc d'alimentation
 Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
 Technologie de revêtement BEGA Unidure®
 Verre de sécurité à structure optique
 Joint silicone
 Finition du réflecteur aluminium extra-pur
 Réservation nécessaire 142 x 142 mm
 Profondeur d'encastrement 70 mm
 Câble de raccordement 0,5 m avec fiche entre le luminaire et le boîtier d'alimentation
 Classe de protection III 
 Degré de protection IP 65
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
 Résistance aux chocs mécaniques IK06
 Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 0,95 kg

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	17,8 W
Leuchten-Anschlussleistung	21 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 35 \text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	17.8 W
Luminaire connected wattage	21 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 35 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	17,8 W
Puissance raccordée du luminaire	21 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 35 \text{ °C}$

24 477 K3

Modul-Bezeichnung	LED-1108/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2440 lm
Leuchten-Lichtstrom	1798 lm
Leuchten-Lichtausbeute	85,6 lm/W

24 477 K3

Module designation	LED-1108/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2440 lm
Luminaire luminous flux	1798 lm
Luminaire luminous efficiency	85,6 lm/W

24 477 K3

Marquage des modules	LED-1108/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2440 lm
Flux lumineux du luminaire	1798 lm
Rendement lum. d'un luminaire	85,6 lm/W

24 477 K4

Modul-Bezeichnung	LED-1108/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2440 lm
Leuchten-Lichtstrom	1798 lm
Leuchten-Lichtausbeute	85,6 lm/W

24 477 K4

Module designation	LED-1108/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2440 lm
Luminaire luminous flux	1798 lm
Luminaire luminous efficiency	85,6 lm/W

24 477 K4

Marquage des modules	LED-1108/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2440 lm
Flux lumineux du luminaire	1798 lm
Rendement lum. d'un luminaire	85,6 lm/W

Lichttechnik

Halbstreuwinkel 90°

Lighting technology

Half beam angle 90°

Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 90°

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

Für den Betrieb der Leuchte ist ein separates Netzteil erforderlich (Ergänzungsteil 13 192 oder 10 528).

Zum Anschluss an das externe LED-Netzteil ist die Leuchte mit einem Steckverbinder ausgestattet. Gebrauchsanweisungen der LED-Netzteile beachten.

Einbau in Betondecken:

Für die Aufnahme von Leuchte und externem Netzteil empfehlen wir die Verwendung des Einbaugesäßes (Ergänzungsteil **13 501**).

Einbau in Zwischendecken:

Es ist eine Einbauöffnung von 142 x 142 mm mit einer Mindesttiefe von 70 mm erforderlich. Auf ausreichende Tragfähigkeit der Zwischendecke achten.

Die Krallen greifen hinter die Deckenverkleidung. Die Mindeststärke der Deckenverkleidung beträgt 10 mm.

Bei geringerer Stärke, sowie beim Einbau in Gipskartondecken, muss die Deckenverkleidung rückseitig im Bereich der Krallen verstärkt werden.

Stecker der Leuchte mit Netzteil verbinden. Externes LED-Netzteil sowie Leuchtengehäuse in die Deckenöffnung schieben.

Leuchtengehäuse und externes LED-Netzteil dürfen nicht durch wärmedämmende Stoffe abgedeckt werden.

Führungsschrauben anziehen.

Beim Anziehen müssen die Befestigungskrallen auf die Zwischendecke schwenken. Leuchte wird festgesetzt.

Bei Linksdrehung schwenken die Befestigungskrallen zurück. Die Leuchte kann dann aus der Einbauöffnung wieder entnommen werden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

A separate power supply unit is required to operate the luminaire (accessory 13 192 or 10 528).

For connection to external LED-power supply unit the luminaire is equipped with a connector. Note operating instructions of the LED-power supply units.

Installation into concrete ceilings:

For the installation of luminaire and external power supply unit we recommend to use installation housing (accessory **13 501**).

Installation into inserted ceilings:

A recessed opening of 142 x 142 mm is necessary to accept the luminaire housing. Recessed depth min. 70 mm.

Please consider sufficient load capacity of the suspended ceiling.

The claws catch the ceiling facing from the back side. Minimum thickness of the ceiling facing is 10 mm.

If the ceiling facing has a thickness of less than 8 mm or in case of an installation into plasterboard ceilings, the facing thickness in the region of the claws must be increased from the back side.

Connect plug part of the luminaire with power supply unit.

Push external LED power supply unit and luminaire housing into the ceiling cut-out.

Luminaire housing and external LED power supply unit must not be covered by any heat insulating materials.

Tighten guide screws.

When tightening the screws, the fixing claws must swivel onto the inside of the suspended ceiling. The luminaire is fixed.

When undoing the guide screws, the fixing claws swivel back and the luminaire can be removed.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Ce luminaire nécessitant l'utilisation d'un boîtier d'alimentation séparé (accessoire 13 192 ou 10 528).

Pour la connexion au boîtier d'alimentation LED externe le luminaire est équipé d'un connecteur. Respecter les fiches techniques des boîtiers d'alimentation à LED.

Encastrement dans les plafonds en béton :

Pour l'installation du luminaire et du boîtier d'alimentation externe nous conseillons l'utilisation du boîtier d'encastrement (accessoire **13 501**).

Encastrement dans les parois creuses :

Une réservation de 142 x 142 mm avec une profondeur minimale de 70 mm est nécessaire.

Le plafond suspendu doit être conçu pour supporter le poids du luminaire.

Les griffes se coincent à l'arrière.

L'épaisseur minimale de la paroi doit être 10 mm.

Si la paroi est moins épaisse ainsi que pour une installation dans une plafond cloison sèche la paroi doit être renforcée à l'arrière à l'emplacement des griffes.

Raccorder le connecteur embrochable du luminaire avec le boîtier d'alimentation.

Introduire le boîtier d'alimentation LED externe et le luminaire dans l'ouverture du plafond.

L'armature et le bloc d'alimentation LED externe ne doivent pas être recouverts de matériaux d'isolation.

Serrer les vis de guidage.

Lors du serrage les taquets doivent pivoter sur le faux plafond. Le luminaire est fixé.

En desserrant les vis de guidage les taquets pivotent dans la position initiale et le luminaire peut alors être retiré de la découpe de plafond.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.

Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Ergänzungsteile

Netzteile für LED-Leuchten
220-240 V · 0/50-60 Hz mit Zugentlastung
und Steckverbindersystem

- 13 192** Netzteil on/off
- 10 528** Netzteil DALI

Die Netzteile sind nur für den Betrieb
mit einer LED-Leuchte geeignet.

- 13 501** Einbaugehäuse

Es gibt dazu eine gesonderte
Gebrauchsanweisung.

Accessories

Power supply units for LED luminaires
220-240 V · 0/50-60 Hz with strain relief and
plug connector system.

- 13 192** Power supply unit on/off
- 10 528** Power supply unit DALI

The power supply units are only suitable
for the operation of one LED luminaire.

- 13 501** Installation housing

A separate instructions for use can be provided
upon request.

Accessoires

Blocs d'alimentation pour luminaires LED
220-240 V · 0/50-60 Hz avec collier anti-
traction et le système de connecteur.

- 13 192** Bloc d'alimentation on/off
- 10 528** Bloc d'alimentation DALI

Les blocs d'alimentation permettent l'utilisation
avec une luminaire LED seulement.

- 13 501** Boîtier d'encastrement

Une fiche d'utilisation pour ce boîtier est
disponible.

Ersatzteile

LED-Modul 3000K	65 001 791 K3
LED-Modul 4000K	65 001 791 K4
Rasteroptik	76 001 936 B1
Dichtung	83 000 842

Spares

LED module 3000K	65 001 791 K3
LED module 4000K	65 001 791 K4
Louver optics	76 001 936 B1
Gasket	83 000 842

Pièces de rechange

Module LED 3000K	65 001 791 K3
Module LED 4000K	65 001 791 K4
Optique à lamelles	76 001 936 B1
Joint	83 000 842